



Programul *Cultura* (2007-2013) al Uniunii Europene - scurtă prezentare-

OBIECTIVE

Cultura (2007-2013) este un program comunitar care **sprijină cooperarea culturală la nivel european**. Obiectivele sale specifice sunt:

- promovarea mobilității transnaționale a persoanelor care activează în sectorul cultural;
- încurajarea circulației transnaționale a operelor și a produselor artistice și culturale;
- promovarea dialogului intercultural.

CANDIDAȚI ELIGIBILI

Programul este **deschis întregului sectorului cultural** (fără cel audiovizual), în măsura în care activitățile propuse sunt non-profit. Candidații pot fi instituții publice, organizații ale societății civile sau firme private cu activitate principală în domeniul culturii.

ȚĂRI PARTICIPANTE

Pentru a fi eligibili, candidații trebuie să aibă sediul într-una din țările participante la program:

- statele membre ale Uniunii Europene;**
- statele din cadrul SEE (**Islanda, Liechtenstein, Norvegia**);
- Croația, Turcia, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Serbia, Muntenegru, Bosnia și Herțegovina.**

Țările care nu se regăsesc în lista de mai sus intră în categoria *țărilor terțe*. Acestea pot participa la proiecte de cooperare europeană, însă au un statut aparte (parteneri asociați) și se supun unor condiții speciale.

CE FINANȚEAZĂ PROGRAMUL CULTURA

- proiectele culturale;
- organizațiile active la nivel european în domeniul culturii (subvenții operaționale).
- activitățile de analiză, colectarea și difuzarea informațiilor, precum și optimizarea impactului proiectelor din domeniul cooperării culturale

CALENDARUL TERMENELOR LIMITĂ PÂNĂ ÎN 2013

Proiecte de traducere literară	3 februarie
Proiecte de cooperare cu țări terțe	3 mai
Subvenții operaționale pentru organizații active la nivel european în cultură	15 septembrie
Proiecte de cooperare multianuale	5 octombrie
Proiecte de cooperare de maximum 2 ani	5 octombrie
Proiecte de cooperare între organizații implicate în analiza politicilor culturale	5 octombrie
Festivaluri culturale europene	15 noiembrie



COMPONENTA 1: SPRIJINIREA PROIECTELOR CULTURALE

1.1 Proiecte de cooperare multianuale

Proiecte derulate de cel puțin **6 operatori culturali din 6 țări** participante la program, având o **durată de 3-5 ani**.

Fonduri disponibile: **200 000 - 500 000 EUR / an**, sprijinul oferit de UE fiind limitat la **maximum 50%** din totalul cheltuielilor eligibile.

1.2.1 Proiecte de cooperare

Proiecte derulate de **cel puțin 3 operatori culturali din 3 țări** participante la program, având o **durată de cel mult 2 ani**.

Fonduri disponibile: **50 000 - 200 000 de euro**, sprijinul oferit de UE fiind limitat la **maximum 50%** din totalul cheltuielilor eligibile.

1.2.2 Proiecte de traducere literară

Proiecte de **traducere a operelor de ficțiune deja publicate** (oricare ar fi genul literar: roman, povestire, nuvelă, teatru, poezie, benzi desenate, etc.) dintr-o limbă europeană în altă limbă europeană. Un proiect eligibil constă în **maximum 10 opere de ficțiune** propuse pentru traducere.

Fonduri disponibile: **2 000 - 60 000 de euro**.

1.3.5 Proiecte de cooperare cu țări terțe

Proiecte de cooperare ce vizează schimburi culturale între țările care participă la program și țările terțe care au încheiat acorduri de asociere sau de cooperare cu UE, sub rezerva existenței prevederilor care vizează domeniul cultural.

Presupun **implicarea a minimum 3 operatori culturali din 3 țări participante la program și cooperarea culturală cu cel puțin un operator din țară terță selectată și/sau activități culturale desfășurate în respectiva țară terță**.

Fonduri disponibile: **50 000 - 200 000 de euro**, sprijinul oferit de UE fiind limitat la **maximum 50%** din totalul cheltuielilor eligibile.

1.3.6 Festivaluri culturale europene

Festivalurile cu dimensiune europeană care se află cel puțin la a cincea ediție la data depunerii cererii (atenție: *festivalurile de film nu sunt eligibile în cadrul programului Cultura, pentru susținerea lor existând programul MEDIA*). Programarea anului precedent și programarea provizorie a anului pentru care se solicită sprijinul trebuie să includă **opere din cel puțin 7 țări participante la program**.

Valoarea maximă a subvenției: **100 000 de euro (60% din cheltuielile eligibile totale)**.



COMPONENTA 2: SPRIJINIREA ORGANIZAȚIILOR ACTIVE LA NIVEL EUROPEAN ÎN CULTURĂ

Operatorii culturali care sunt deja activi sau care doresc să se implice în activități culturale la nivel european pot primi **subvenții pentru punerea în aplicare a programului de lucru pe un an.**

Sunt eligibile 2 categorii de operatori culturali:

a) ambasadori

Operatorii care, prin influența pe care o exercită la nivel european, pot fi considerați veritabili reprezentanți ai culturii europene. **Activitățile** acestora trebuie să se desfășoare **în cel puțin 7 țări participante la program.** Sunt vizate în mod special orchestrele, corurile, grupurile teatrale și companiile de dans ale căror activități au o dimensiune europeană reală.

Fonduri disponibile: **75 000 - 600 000 de euro**, sprijinul oferit de UE fiind limitat la maximum **80%** din totalul cheltuielilor eligibile.

b) rețele de advocacy

Rețelele de advocacy delegate de membrii asociații care asigură o suficientă reprezentare a uneia sau mai multor categorii de operatori culturali sau de domenii culturale la nivel european. Rețelele trebuie să aibă **cel puțin un an de existență.**

Membrii acestor rețele trebuie să provină **din cel puțin 15 țări participante la program sau**, dacă rețelele sunt formate din operatori culturali reprezentativi la nivel național (federații naționale), **din cel puțin 10 țări participante la program**, cu asigurarea unei reprezentări substanțiale la nivel național.

Fonduri disponibile: **75 000 - 120 000 de euro**, sprijinul oferit de UE fiind limitat la maximum **80%** din totalul cheltuielilor eligibile.

COMPONENTA 3: SPRIJINIREA ACTIVITĂȚILOR DE ANALIZĂ, A COLECTĂRII ȘI DIFUZĂRII INFORMAȚIILOR, PRECUM ȘI A OPTIMIZĂRII IMPACTULUI PROIECTELOR DIN DOMENIUL COOPERĂRII CULTURALE

Prin această componentă se finanțează realizarea de studii și analize în domeniul cooperării culturale europene și în cel al dezvoltării de politici culturale europene. Se urmărește în special obținerea de date comparative despre mobilitatea creatorilor și a actorilor culturali, despre circulația operelor de artă, a produselor culturale și artistice, și despre dialogul intercultural.

O componentă specială este **3.2 Proiecte de cooperare între organizații implicate în analiza politicilor culturale.** Prin intermediul său sunt sprijinite proiectele de cooperare între organizații private sau publice (cum ar fi departamente culturale ale autorităților naționale, regionale sau locale, observatoare sau fundații culturale, catedre universitare specializate în materie de cultură, organizații și rețele profesionale) care au o experiență directă și practică în analizarea, evaluarea sau determinarea impactului politicilor culturale la nivel local, regional, național și/sau european, în legătură cu unul sau mai multe din cele 3 obiective ale *Agendei europene pentru cultură.*



Proiectele trebuie să implice **cel puțin 3 organizații din 3 țări participante la program** și să aibă o **durată de 1-2 ani**.

Valoarea maximă a subvenției: **120 000 EUR / an**, reprezentând maximum **60%** din cheltuielile eligibile totale.

PREMIILE UNIUNII EUROPENE

Programul Cultura sprijină și acordarea de premii de excelență în domeniile patrimoniului cultural, arhitecturii, literaturii și muzicii.

Premiul Uniunii Europene pentru Patrimoniul Cultural – Premiul EUROPA NOSTRA

Lansat în comun de Comisia Europeană și de Rețeaua Europa Nostra, acest premiu recompensează inițiative remarcabile în numeroase sfere ale patrimoniului cultural european, aparținând unor categorii precum: restaurarea imobilelor și adaptarea acestora la noi utilizări, reabilitarea peisajului urban și rural, interpretarea siturilor arheologice și îngrijirea colecțiilor de artă. De asemenea, se decernează premii pentru cercetare și pentru proiecte educaționale în domeniul patrimoniului cultural, precum și pentru contribuții exemplare la conservarea patrimoniului, aduse de persoane sau organizații.

Premiul Uniunii Europene pentru arhitectură contemporană și Mențiunea Specială acordată unui arhitect emerit

Sunt decernate o dată la 2 ani pentru a evidenția exemple recente de excelență în creativitatea arhitecturală a unor lucrări și pentru a atrage atenția asupra contribuției esențiale pe care profesioniștii europeni din domeniu o au în dezvoltarea de noi concepte și tehnologii. Totodată, premiul este destinat încurajării arhitecților să lucreze de-a lungul Uniunii Europene și sprijinirii tinerilor arhitecți la început de carieră.

Premiul Uniunii Europene pentru Literatură

Are rolul de a atrage atenția asupra creativității, diversității și bogăției literaturii europene contemporane, de a promova circulația literaturii în Europa și de a spori interesul, la nivel național, pentru opere literare din alte țări europene.

Premiul se acordă anual unor autori contemporani emergenți de opere de ficțiune din fiecare țară participantă la competiție (țările participante sunt selectate anual, prin rotație).

Premiul Uniunii Europene pentru muzică contemporană (European Border Breakers Awards)

Scopul acestui premiu este de a încuraja circulația muzicii europene de-a lungul Uniunii Europene și de a scoate în relief diversitatea culturală a Europei.

Creat pentru a-i recompensa pe artiștii care se bucură de succes în rândul publicului larg, premiul *Border Breakers* se acordă muzicienilor ale căror albume de debut s-au vândut cel mai bine în Europa (fără a lua în calcul vânzările înregistrate în țara de proveniență).

Informații despre premiile UE: http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm



MAI MULTE INFORMAȚII DESPRE PROGRAMUL CULTURA

Punctul de Contact Cultural al României

www.cultura2007.ro

Str. Barbu Delavrancea nr. 57, etaj 1, București 011353, sector 1

Tel/fax: 021.316.60.60; 021. 316.60.61

E-mail: info_c2k@eurocult.ro

Punctul de Contact Cultural al României funcționează în cadrul Centrului de Cercetare și Consultanță în Domeniul Culturii și face parte din rețeaua europeană a punctelor de contact cultural pentru Programul Cultura (2007-2013). PCC pune la dispoziția operatorilor interesați informații despre Programul Cultura, oferă sprijin pentru găsirea de parteneri pentru proiecte și acordă asistență tehnică în elaborarea dosarelor de cerere de finanțare.

Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură

http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm

Direcția Generală Educație și Cultură a Comisiei Europene

http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm